



Arolygiaeth Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru
Her Majesty's Inspectorate for Education and Training in Wales

Adroddiad ar

**Ysgol Y Creuddyn
Ffordd Dderwen
Bae Penrhyn
Llandudno
Conwy
LL30 3LB**

Dyddiad yr arolygiad: Mai 2016

gan

**Estyn, Arolygiaeth Ei Mawrhydi dros Addysg
a Hyfforddiant yng Nghymru**

Yn ystod pob arolygiad, nod arolygwyr yw ateb tri chwestiwn allweddol:

Cwestiwn Allweddol 1: Pa mor dda yw'r deilliannau?

Cwestiwn Allweddol 2: Pa mor dda yw'r ddarpariaeth?

Cwestiwn Allweddol 3: Pa mor dda yw'r arweinyddiaeth a'r rheolaeth?

Mae arolygwyr hefyd yn rhoi barn gyffredinol ar berfformiad presennol yr ysgol a'i rhagolygon gwella.

Yn yr arfarniadau hyn, mae'r arolygwyr yn defnyddio graddfa bedwar pwynt:

Barn	Yr hyn mae'r farn yn ei olygu
Rhagorol	Llawer o gryfderau, gan gynnwys enghreifftiau arwyddocaol o arfer sy'n arwain y sector
Da	Llawer o gryfderau a dim meysydd pwysig sydd angen eu gwella'n sylweddol
Digonol	Mae cryfderau'n gorbwysu'r meysydd i'w gwella
Anfoddhaol	Mae'r meysydd pwysig i'w gwella yn gorbwysu'r cryfderau

Lluniwyd yr adroddiad hwn yn unol ag Adran 28 Deddf Addysg 2005.

Cymerwyd pob rhagofal posibl i sicrhau bod y wybodaeth yn y ddogfen hon yn gywir adeg ei chyhoeddi. Dylid cyfeirio unrhyw ymholiadau neu sylwadau ynglŷn â'r ddogfen hon/cyhoeddiad hwn at:

Yr Adran Gyhoeddiadau

Estyn

Llys Angor, Heol Keen

Caerdydd

CF24 5JW neu drwy anfon e-bost at cyhoeddiadau@estyn.llyw.cymru

Mae'r cyhoeddiad hwn a chyhoeddiadau eraill gan Estyn ar gael ar ein gwefan:

www.estyn.llyw.cymru

© Hawlfraint y Goron 2016: Gellir aildefnyddio'r adroddiad hwn yn ddi-dâl mewn unrhyw fformat neu gyfrwng ar yr amod y caiff ei aildefnyddio'n gywir ac na chaiff ei ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol. Rhaid cydnabod y deunydd fel hawlfraint y Goron a rhaid nodi teitl yr adroddiad penodol.

Dyddiad cyhoeddi: 13/07/2016

Cyd-destun

Ysgol gyfun ddynodedig Gymraeg ar gyfer disgyblion 11-18 oed yw Ysgol y Creuddyn a gynhelir gan awdurdod lleol Conwy. Mae nifer y disgyblion wedi codi ychydig ers yr arolygiad diwethaf, gyda 635 o ddisgyblion, yn cynnwys 132 yn y chweched dosbarth, yn yr ysgol ar hyn o bryd.

Lleolir yr ysgol ar gyrion tref Llandudno. Daw'r disgyblion o ardal eang arfordirol a gwledig sir Conwy. Mae dros 7% o'r disgyblion yn gymwys ar gyfer prydau ysgol am ddim, sydd yn sylweddol is na'r cyfartaledd cenedlaethol o 17.4%.

Derbynia'r ysgol ddisgyblion o'r ystod gallu lawn. Nid oes unrhyw ddisgybl yn derbyn cymorth i ddysgu Saesneg fel iaith ychwanegol. Mae 1% o ddisgyblion yn dod o gefndir lleiafrifoedd ethnig. Nid oes unrhyw ddisgybl â datganiad o anghenion addysgol arbennig ac mae 32 o ddisgyblion ar gamau 'gweithredu gan yr ysgol a mwy'. Daw 77% o'r disgyblion o gartrefi lle nad yw'r Gymraeg yn brif iaith. Yn flynyddol, mae tua 20% o ffrwd Blwyddyn 7 yn ymuno â'r ysgol trwy'r cynllun trochi. Mae'r disgyblion hyn wedi derbyn addysg gynradd cyfrwng Saesneg ac yn cael cymorth dwys gyda'r Gymraeg. Maent yn ymuno â phrif ffrwd yr ysgol, fel arfer ym Mlwyddyn 8 neu Flwyddyn 9.

Dechreuodd y pennaeth presennol ar ei swydd ym mis Ionawr 2004, a'r dirprwy bennaeth dros dro yn Nhachwedd 2014. Mae dau bennaeth cynorthwyol yn cwblhau'r uwch dîm arwain.

Y gyllideb ysgol unigol fesul disgybl ar gyfer Ysgol y Creuddyn yn 2015-2016 yw £4,971. Yr uchafswm fesul disgybl yn ysgolion uwchradd Conwy yw £5,511 a'r lleiafswm yw £4,418. Mae Ysgol y Creuddyn yn y trydydd safle o'r saith ysgol uwchradd yng Nghonwy o safbwynt y gyllideb ysgol fesul disgybl.

Crynodeb

Perfformiad presennol yr ysgol	Digonol
Rhagolygon gwella'r ysgol	Digonol

Perfformiad presennol

Mae perfformiad presennol yr ysgol yn ddigonol oherwydd:

- bod perfformiad yn y trothwy lefel 2 gan gynnwys Cymraeg neu Saesneg a mathemateg yn agos at y deilliannau a fodolwyd am dair allan o'r pedair blynedd diwethaf
- bod perfformiad disgyblion ym Mlwyddyn 13 yn gyson uwch na lefelau cenedlaethol
- yn y rhan fwyaf o wersi, mae llawer o ddisgyblion yn cymhwyso eu gwybodaeth flaenorol yn effeithiol
- mewn llawer o wersi, mae disgyblion yn gwneud cynnydd gwerthfawr
- bod llawer o ddisgyblion yn ysgrifennu'n raenus, yn darllen yn fedrus ac yn meddu ar fedrau rhifedd cadarn
- bod ymddygiad y rhan fwyaf o ddisgyblion yn dda iawn ac mae ganddynt agwedd gadarnhaol at eu dysgu
- bod athrawon yn cynllunio'n fanwl mewn llawer o wersi i ddatblygu dealltwriaeth a medrau llythrennedd disgyblion

Fodd bynnag:

- mae perfformiad yr ysgol yn y rhan fwyaf o ddangosyddion yng nghyfnod allweddol 4 yn is nag ydyw mewn ysgolion tebyg
- yn gyffredinol, nid yw disgyblion yn gwneud digon o gynnydd o un cyfnod allweddol i'r llall
- mae perfformiad merched yng nghyfnod allweddol 4 wedi gostwng dros dair blynedd ac mae bellach yn is na'r cyfartaledd ar gyfer merched mewn ysgolion tebyg
- mewn ychydig o wersi, mae disgyblion yn gwneud llai o gynnydd na'r disgwyl
- mae cyfradd presenoldeb disgyblion wedi gostwng dros y tair blynedd diwethaf
- nid yw'r drefn ar gyfer olrhain cynnydd wedi cael ei defnyddio'n ddigon effeithiol i ddylanwadu ar ddeilliannau diwedd cyfnod allweddol 4

Rhagolygon gwella

Mae rhagolygon gwella yn ddigonol oherwydd:

- bod gan arweinwyr weledigaeth sy'n cael ei chyfathrebu'n glir i bawb
- bod yr arweinwyr wedi adnabod yn gywir y blaenoriaethau ar gyfer datblygu a gwella, sef gwella canlyniadau a chodi safonau addysgu, dysgu ac asesu
- bod arweinwyr canol yn rheoli eu hadrannau yn fwy effeithiol trwy fod yn ymwybodol o'u cyfrifoldebau am safonau ar draws yr ysgol

- bod uwch arweinwyr wedi ymateb yn gryf yn ddiweddar i'r angen i wella arweinyddiaeth a chynyddu atebolrwydd ar bob lefel
- bod corff llywodraethol yn gefnogol iawn i'r ysgol ac yn ymroddedig i bwysigrwydd strategol yr ysgol fel darparwr addysg cyfrwng Gymraeg
- bod yr ysgol wedi cryfhau trefniadau hunanarfarnu yn ddiweddar ac, o ganlyniad, mae'r arfarniadau'n fwy dadansoddol, yn fwy treiddgar ac yn finïog
- bod yr ysgol yn casglu barn disgyblion ar ansawdd y ddarpariaeth yn rheolaidd ac yn gweithredu ar y sylwadau gwerthfawr hyn i addasu'r addysgu a'r cwricwlwm

Fodd bynnag:

- dim ond ers yn ddiweddar iawn y mae'r arweinwyr ar bob lefel wedi bod yn canolbwyntio ar y blaenoriaethau pwysig
- mae diffyg atebolrwydd ar lefel ysgol gyfan wedi bod yn andwyol i safonau ar ddiwedd cyfnod allweddol 4 hyd at 2015
- nid yw'r llywodraethwyr wedi herio'r ysgol ddigon dros y blynyddoedd diwethaf
- mae adroddiadau hunanarfarnu pynciau unigol yn amrywio gormod o ran cysondeb ac ansawdd
- mae'n rhy gynnar i weld holl effaith y newidiadau diweddar iawn i brosesau arweinyddiaeth a gwella ansawdd

Argymhellion

A1 Gwella deilliannau ar ddiwedd cyfnod allweddol 4

A2 Codi lefelau presenoldeb ysgol gyfan

A3 Gwneud defnydd effeithiol o drefniadau olrhain cynnydd i adnabod disgyblion sydd mewn perygl o dangyflawni a sicrhau bod ymyraethau priodol i atal hyn

A4 Gwella ansawdd yr arweinyddiaeth i sicrhau atebolrwydd

A5 Gwella cysondeb ac ansawdd y prosesau hunanarfarnu a chynllunio ar gyfer gwelliant ar draws yr ysgol

Beth sy'n digwydd nesaf?

Bydd yr ysgol yn llunio cynllun gweithredu sy'n dangos sut y bydd yn mynd i'r afael â'r argymhellion. Bydd Estyn yn monitro cynnydd yr ysgol.

Prif ganfyddiadau

Cwestiwn Allweddol 1: Pa mor dda yw'r deilliannau?

Digonol

Safonau: Digonol

Yng nghyfnod allweddol 4, mae perfformiad yn y prif ddangosyddion wedi amrywio ers 2012. Yn ystod y cyfnod hwn, mae perfformiad yn y trothwy lefel 2, gan gynnwys Cymraeg neu Saesneg a mathemateg, wedi bod yn agos at y deilliannau a fodelwyd mewn tair o'r pedair blynedd ond yn 2015 mae'n sylweddol is na'r disgwyl.

Mae perfformiad yn y sgôr pwyntiau wedi'i chapio wedi gwella yn raddol dros y tair blynedd diwethaf. Fodd bynnag, mae'n is na'r deilliannau a fodelwyd am y cyfnod hwn ac yn gyson islaw ysgolion tebyg. Mae'r ganran a lwyddodd i ennill 5 gradd A*-A yn y TGAU dros yr un cyfnod wedi gostwng yn raddol ac mae'n is nag ysgolion tebyg am y tro cyntaf yn 2015. Yn gyffredinol, nid yw disgyblion yn gwneud digon o gynnydd o un cyfnod allweddol i'r llall.

Mae perfformiad disgyblion sy'n gymwys am brydau ysgol am ddim yn y trothwy lefel 2 sy'n cynnwys Cymraeg neu Saesneg a mathemateg, wedi bod islaw'r un grŵp o ddisgyblion mewn ysgolion tebyg am y tair blynedd diwethaf. Mae perfformiad bechgyn yn y trothwy lefel 2 sy'n cynnwys Cymraeg neu Saesneg a mathemateg wedi amrywio ond mae'n is na pherfformiad bechgyn mewn ysgolion tebyg eraill am y tair blynedd diwethaf. Mae perfformiad merched yn yr un dangosydd wedi gostwng dros yr un cyfnod ac mae bellach yn is na pherfformiad merched mewn ysgolion tebyg. Yn gyffredinol, nid yw ychydig o ddisgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol yn gwneud y cynnydd disgwyledig erbyn diwedd cyfnod allweddol 4.

Ar ddiwedd Blwyddyn 11, mae'r rhan fwyaf o ddisgyblion yn parhau ag addysg naill ai yn yr ysgol neu mewn coleg addysg bellach.

Yng nghyfnod allweddol 3, mae tuedd ar i fyny yng nghanran y disgyblion sy'n llwyddo i gyrraedd y dangosydd pwnc craidd. Mae perfformiad yn y dangosydd hwn yn uwch nag ydyw mewn ysgolion tebyg am y tair blynedd diwethaf.

Ym Mlwyddyn 13, ers 2010, mae nifer y disgyblion sy'n ennill tair gradd A*-C yn eu Safon Uwch wedi bod ymhell uwchlaw'r cyfartaledd yn genedlaethol. Fodd bynnag, dros yr un cyfnod ac eithrio yn 2013, mae nifer y disgyblion sydd wedi llwyddo i ennill tair gradd A* neu A yn is na chyfartaledd Cymru. Llwyddodd y rhan fwyaf o ddisgyblion yn y trothwy lefel 3 yn 2015 ond bu gostyngiad yn y sgôr pwyntiau cyfartalog ehangach dros y tair blynedd diwethaf.

Yn y rhan fwyaf o wersi, mae llawer o ddisgyblion yn adalw gwaith blaenorol yn fedrus ac yn cymhwyso eu gwybodaeth flaenorol yn effeithiol. Mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn y gwersi hyn yn gwrando'n weithredol ar yr athro a'u cyfoedion gan ymateb yn ddeallus i'r cyfarwyddiadau.

Mewn llawer o wersi, mae'r disgyblion yn ymwybodol o'u cynnydd yn erbyn targedau a osodir ac yn deall yr hyn sydd angen ei wneud i wella. Mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn hunanasesu eu gwaith yn effeithiol gan ddefnyddio meini prawf

llwyddiant penodol. Maent yn ymgymryd yn frwdfrydig â phob gweithgaredd ac yn gweithio'n gynhyrchiol mewn grwpiau a pharau. Yn y gwersi hyn, mae llawer o ddisgyblion yn ysgrifennu'n raenus ac yn ramadegol gywir. Mae'r lleiafrif o ddisgyblion yn ysgrifennu gydag aeddfedrwydd cynyddol wrth ymgymryd â gwaith ymestynnol priodol. Mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn ymateb yn dda i gwestiynu treiddgar gan yr athrawon ac yn gallu mynegi eu safbwyntiau yn effeithiol gan ddefnyddio iaith gyfoethog.

Mewn ychydig iawn o wersi ble mae disgyblion yn gwneud cynnydd eithriadol, mae bron pob disgybl yn ymateb yn gadarnhaol iawn i gyfarwyddyd yr athro ac yn gwneud cynnydd hyd eithaf eu gallu. Maent yn cymhwyso eu medrau darllen yn gelfydd iawn i ddadansoddi testun.

Fodd bynnag, mewn ychydig o wersi, mae disgyblion yn gwneud llai o gynnydd nag y dylent. Mae ychydig o ddisgyblion yn gyndyn i gyfrannu ar lafar o flaen eu cyfoedion ac, o ganlyniad, maent yn cyflwyno ymatebion anatblygedig, byr yn unig.

Ar draws y pynciau, mae llawer o ddisgyblion yn defnyddio eu medrau darllen yn fedrus i gywain gwybodaeth a lleoli ffeithiau. Maent yn darllen yn ofalus ac yn hyderus wrth arddangos dealltwriaeth o'r testun. Mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn meddu ar y gallu i ddehongli'r wybodaeth briodol o ffynonellau gwahanol i gefnogi eu barn.

Mae'r mwyafrif o ddisgyblion yn hyderus wrth ddefnyddio termau pynciol penodol yn eu cyd-destun cywir. Maent yn cynllunio eu gwaith ysgrifennu yn fanwl ac yn ysgrifennu ar gyfer amrywiaeth o gynulleidfaoedd yn llwyddiannus. Yn gyffredinol, mae safon sillafu ac atalnodi disgyblion yn gadarn iawn ar draws yr ystod gallu.

Mae gan llawer o ddisgyblion fedrau rhifedd cadarn ac maent yn eu defnyddio'n briodol ar draws y cwricwlwm. Er enghraifft, mewn mathemateg, gwyddoniaeth a daearyddiaeth, mae disgyblion yn casglu data ac yn cofnodi, dehongli ac arddangos y wybodaeth mewn ffurf briodol. Mae'r mwyafrif yn hyderus wrth ddefnyddio rhifau cyfan, ffracsiynau a degolion. Maent yn cymhwyso'r medrau hyn yn llwyddiannus mewn cyd-destunau gwahanol fel hanes, technoleg ac ieithoedd tramor modern.

Yn y Gymraeg, yng nghyfnod allweddol 4, mae pob disgybl yn dilyn cwrs iaith gyntaf ac mae llawer yn llwyddo i ennill TGAU gradd A*-C. Yn ystod eu cyfnod yn yr ysgol, gwna'r rhan fwyaf o ddisgyblion gynnydd gwerthfawr wrth ddatblygu eu medrau Cymraeg. Mae'r rhan fwyaf o ddisgyblion yn ymfalchïo yn eu Cymreictod ac yn meddu ar agweddau cadarnhaol at y Gymraeg. Mae llawer yn gwneud defnydd o'r Gymraeg fel cyfrwng cyfathrebu naturiol â'i gilydd mewn sefyllfaoedd anffurfiol o gwmpas yr ysgol.

Lles: Da

Mae bron pob disgybl yn teimlo'n ddiogel yn yr ysgol ac maent o'r farn bod yr ysgol yn delio'n dda ag unrhyw achosion o fwlio. Mae gan y rhan fwyaf o ddisgyblion ddealltwriaeth dda o bwysigrwydd byw a bwyta yn iach ac mae llawer ohonynt yn cymryd rhan mewn amrywiaeth eang o weithgareddau chwaraeon a ffitrwydd.

Mae ymddygiad y rhan fwyaf o ddisgyblion yn dda iawn. Maent yn gwrtais ac yn dangos parch tuag at eu cyfoedion, oedolion ac ymwelwyr. Mae gan y rhan fwyaf ymagweddau cadarnhaol at ddysgu. Mae ychydig iawn o waharddiadau dros dro a dim waharddiadau parhaol ers tair blynedd.

Mae'r gyfradd bresenoldeb yn cymharu'n ffafriol ag ysgolion tebyg eraill o ran bod yn gymwys ar gyfer prydau ysgol am ddim mewn tair o'r pedair blynedd diwethaf. Fodd bynnag, mae presenoldeb disgyblion wedi gostwng dros y tair blynedd diwethaf ac mae ychydig yn is na'r deilliannau a fodelwyd yn 2015. Mae canran y disgyblion sy'n absennol yn gyson wedi lleihau yn ystod yr un cyfnod.

Mae llawer o ddisgyblion, trwy'r cyngor ysgol a fforymau amrywiol, yn cyfrannu'n fuddiol at benderfyniadau ar nifer o agweddau ar fywyd yr ysgol. Mae'r rhain yn cynnwys materion allweddol o addysgu a dysgu a gwella'r amgylchedd. Trwy amrywiol weithgareddau fel Eisteddfodau, sioeau a thimau chwaraeon lleol, mae llawer o ddisgyblion yn cyfrannu'n frwdfrydig i'w cymuned.

Mae rhan fwyaf o ddisgyblion yn meddu ar y medrau i'w paratoi ar gyfer bywyd y tu hwnt i'r ysgol neu'r cam nesaf o'u dysgu.

Cwestiwn Allweddol 2: Pa mor dda yw'r ddarpariaeth?	Da
--	-----------

Profiadau dysgu: Da

Mae darpariaeth gwricwlaidd yr ysgol yn bodloni'r gofynion statudol. Mae'r ysgol wedi ehangu ar y ddarpariaeth drwy gydweithio'n effeithiol ag ysgolion a cholegau lleol er mwyn diwallu anghenion a diddordeb pob disgybl yng nghyfnod allweddol 4 a'r chweched dosbarth.

Mae'r ysgol yn darparu ystod eang iawn o gyfleoedd dysgu cyfoethog a chynhwysol. Mae'r profiadau allgyrsiol yn atgyfnerthu'n werthfawr y profiadau cwricwlaidd ac yn galluogi disgyblion i symud yn hyderus i'r cam nesaf o'u haddysg, hyfforddiant neu waith.

Mae strwythurau cadarn yn eu lle i ddatblygu medrau ar draws y cwricwlwm. Lle bo'n briodol, mae'r ysgol yn darparu cyfleoedd addas i ddatblygu llythrennedd, rhifedd a medrau meddwl. Darperir rhaglenni ymyrraeth effeithiol i gefnogi disgyblion sydd angen cymorth ychwanegol.

Mae'r ysgol yn gweithio'n agos iawn gydag ysgolion cynradd partner. Darperir ystod helaeth o brofiadau defnyddiol i sicrhau parhad a dilyniant cwricwlaidd wrth i ddisgyblion drosglwyddo i'r ysgol.

Mae'r ysgol yn darparu rhaglen drochi ieithyddol lwyddiannus iawn ar gyfer disgyblion sy'n trosglwyddo o ysgolion cynradd cyfrwng Saesneg. Mae hyn yn galluogi iddynt gael mynediad llawn i'r cwricwlwm trwy gyfrwng y Gymraeg. Rhoddir cynhaliaeth o safon uchel iawn i'r disgyblion hyn drwy gydol eu hamser yn yr ysgol.

Mae'r ddarpariaeth ar gyfer y Gymraeg a'r dimensiwn Cymreig yn nodwedd gref sydd yn galluogi llawer o ddisgyblion i gyflawni'n dda.

Mae'r ysgol yn darparu amrywiaeth eang o weithgareddau buddiol sy'n hyrwyddo addysg datblygiad cynaliadwy a dinasyddiaeth fyd-eang. Mae'r rhaglen wersi addysg bersonol a chymdeithasol a Chymhwyster Bagloriaeth Cymru yn sicrhau darpariaeth werthfawr i bob disgybl. Cefnogir hyn yn effeithiol gan deithiau ac ymweliadau niferus. Mae'r 'Co-op Bwyd' yn fenter arloesol sy'n rhoi cyfleoedd gwerthfawr i ddisgyblion gydweithio â chynhyrchwyr bwyd lleol.

Addysgu: Digonol

Ers Medi 2015, mae'r ysgol wedi blaenoriaethu gwella safonau addysgu ar draws yr ysgol ac mae polisi addysgu a dysgu newydd defnyddiol wedi ei ddatblygu a'i gyflwyno. Fodd bynnag, nid yw system olrhain cynnydd yr ysgol wedi sicrhau gwelliannau ar draws yr ysgol, yn enwedig ar ddiwedd cyfnod allweddol 4.

Mae gan bron bob athro wybodaeth bynciol gadarn ac maent yn ffurfio perthynas waith gadarnhaol gyda'r disgyblion. Maent yn fodolau iaith da sy'n mynnu'r un cywirdeb iaith o'r disgyblion. Mae rheolaeth dosbarth yn nodwedd gadarn o'u haddysgu.

Mewn llawer o wersi, mae athrawon yn cynllunio'n fanwl i ddatblygu dealltwriaeth a medrau llythrennedd disgyblion. Mae amrediad eang o weithgareddau yn adeiladu'n werthfawr ar ddysgu blaenorol. Rhoddir cyfleoedd priodol i ddisgyblion ymgymryd â gwaith grŵp a phâr. Mae cyflymder addas i'r gwersi a disgwiliadau uchel o ddisgyblion. Serch hynny, mae cyflymdra yn arafu mewn ychydig o wersi sy'n arwain at ddiffyg canolbwyntio gan ychydig o ddisgyblion.

Yn y mwyafrif o wersi, mae athrawon yn rhannu amcanion y wers yn llwyddiannus ac mae'r gweithgareddau yn galluogi'r disgyblion i'w gwireddu. Yn y gwersi hyn, mae'r athrawon yn darparu gwaith sy'n addas ar gyfer anghenion unigol disgyblion sy'n eu galluogi i wneud cynnydd priodol. Fodd bynnag, mewn ychydig o wersi, nid yw'r athro yn darparu digon o gyfle i ddisgyblion drafod eu gwaith gyda'i gilydd. O ganlyniad, mae'r gwersi hyn yn rhy athro ganolog ac mae'r disgyblion yn fwy goddefol. Mewn ychydig o wersi, lle gwelwyd cynnydd eithriadol ymysg y disgyblion, cynllunnir gweithgareddau yn effeithiol iawn i sicrhau her gynyddol a thanio dychymyg disgyblion. Mae hyn yn seiliedig ar wybodaeth gynhwysfawr o gyrhaeddiad blaenorol y disgyblion. Yn y gwersi hyn, mae perthynas waith hynod o effeithiol lle bydd yr athro'n cyfarwyddo cyfres o weithgareddau heriol yn fedrus iawn.

Datblygwyd polisi marcio ac adborth defnyddiol newydd yn ddiweddar iawn. Mae athrawon yn marcio gwaith disgyblion yn unol â'r polisi hwn a cheir cysondeb yn amllder a dull ar draws y rhan fwyaf o adrannau'r ysgol. Mae llawer o'r athrawon yn darparu sylwadau ar waith disgyblion sy'n adeiladol gyda thargedau buddiol. O ganlyniad, mae disgyblion yn ymateb yn briodol ac yn gwella eu gwaith.

Mewn llawer o wersi, mae'r athrawon yn gwirio cynnydd yn gyson ac yn darparu cyfleoedd gwerthfawr i ddisgyblion asesu eu gwaith eu hunain a'u cyfoedion. Fodd bynnag, mewn ychydig o wersi, nid yw'r asesu hwn yn ddigon pwrpasol ac, o ganlyniad, nid yw o gymorth i ddisgyblion i wella eu gwaith.

Mae llawer o athrawon yn defnyddio holi treiddgar ac agored yn fedrus sy'n dyfnhau dealltwriaeth disgyblion o'r pwnc. Yn yr ychydig o achosion lle nad yw'r cwestiynu'n effeithiol, nid yw'r athrawon yn rhoi digon o gyfle i ddisgyblion ymateb neu mae'r cwestiynau'n rhy gaeëdig a'r atebion yn rhy amlwg.

Ers Medi 2015, mae gan yr ysgol drefn ddefnyddiol i olrhain cynnydd disgyblion yn rheolaidd yn ystod y flwyddyn. Mae'n galluogi'r ysgol i adnabod disgyblion unigol a grwpiau o ddisgyblion sydd mewn perygl o danberfformio ac i'r ysgol drefnu ymyrraeth briodol. Fodd bynnag, nid oedd y drefn hon yn ei lle cyn Medi 2015 ac felly nid oedd gan arweinwyr y wybodaeth angenrheidiol er mwyn darparu'n briodol i wella ddeilliannau diwedd cyfnod allweddol 4.

Mae rhieni'n derbyn adroddiadau gwerthfawr ar gynnydd eu plant. Mae'r adroddiadau interim yn darparu gwybodaeth ddefnyddiol am gyrhaeddiad yn erbyn targedau tra bod yr adroddiad blynyddol yn fanwl ac yn nodi'n glir yr hyn sy'n dda a'r hyn sydd angen ei wneud i wella.

Gofal, cymorth ac arweiniad: Da

Mae gweithdrefnau iechyd a lles yr ysgol, yn ogystal â strwythur bugeiliol cadarn, yn arwain at amgylchedd gofalgwr lle teimla bron pob un o'r disgyblion yn ddiogel.

Mae'r rhaglen addysg bersonol a chymdeithasol yn llwyddo i hyrwyddo datblygiad ysbrydol, moesol, diwylliannol a chymdeithasol disgyblion yn effeithiol. Mae'r ysgol yn gwneud trefniadau priodol ar gyfer hyrwyddo bwyta ac yfed yn iach. Mae'r ysgol yn darparu cyfleoedd buddiol rheolaidd i bron bob disgybl i gyfranogi mewn gweithgareddau diwylliannol a chwaraeon amrywiol fel Eisteddfodau, Yr Urdd, pysgota a thimau chwaraeon yr ysgol.

Mae strategaethau gwella presenoldeb yn datblygu'n foddhaol ac yn cynnig cefnogaeth ac anogaeth ddefnyddiol i ddisgyblion.

Mae gan yr adran anghenion dysgu ychwanegol adnabyddiaeth gynhwysfawr o anghenion dysgu disgyblion penodol. Mae cynlluniau addysg unigol yn cynnwys gwybodaeth ddefnyddiol i ddiwallu eu hanghenion. Mae disgyblion a'u rhieni a/neu gofalgwyr yn cymryd rhan lawn yn y broses ar gyfer adolygu eu cynlluniau addysg unigol yn rheolaidd. Mae'r cynlluniau hyn yn ddefnyddiol i athrawon er mwyn sicrhau cyfranogiad llawn gan y rhan fwyaf o ddisgyblion mewn dosbarthiadau neu mewn darpariaeth ar wahân. Mae'r ysgol yn gweithio'n agos iawn gydag asiantaethau arbenigol i sicrhau ei bod yn diwallu anghenion y rhan fwyaf o ddisgyblion bregus yn llwyddiannus. Fodd bynnag, nid yw hyn yn cael effaith ddigonol ar gynnydd pob disgybl sy'n derbyn cymorth gweithredol gan yr ysgol.

Mae gan yr ysgol gysylltiadau buddiol ag ysgolion partner cynradd a chyrrff allanol sy'n cryfhau'r ddarpariaeth arbenigol a bugeiliol. Mae'r ysgol yn darparu cyngor gwerthfawr i ddisgyblion yn eu dewisiadau o gyrsiau neu yrfa.

Mae trefniadau'r ysgol ar gyfer diogelu disgyblion yn bodloni gofynion ac nid ydynt yn destun pryder.

Yr amgylchedd dysgu: Da

Mae Ysgol y Creuddyn yn gymuned glos gydag ethos Cymraeg a Chymreig sy'n gynhwysol a chynhaliol. Mae'r gymuned yn rhannu'r un weledigaeth a sefydlwyd yn ddiweddar, sef 'Rhoi o'n gorau i gael y gorau', ac mae hyn yn dechrau dylanwadu ar eu gwaith. Mae'r ysgol yn sicrhau cyfle cyfartal a goddefgarwch ac yn gweithio tuag at sefyllfa ble mae pob disgybl yn rhydd rhag aflonyddwch. Caiff pob disgybl fynediad addas i'r cwricwlwm ac i ystod briodol o weithgareddau allgyrsiol.

Mae'r adeilad yn lân ac mae'r amgylchedd dysgu yn ysgogol a diogel. Mae'r toiledau a'r cyfleusterau newid yn addas. Mae'r adeiladau yn addas ar gyfer nifer y disgyblion a'r gweithgareddau a gynigir. Mae'r caeau a'r neuadd chwaraeon yn adnoddau gwerthfawr. Mae digon o adnoddau technolegol fel byrddau gwyn rhyngweithiol a chyfrifiaduron ar gael sy'n cael eu defnyddio'n bwrpasol gan staff a disgyblion.

Cwestiwn Allweddol 3: Pa mor dda yw'r arweinyddiaeth a'r rheolaeth?	Digonol
--	----------------

Arweinyddiaeth: Anfoddhaol

Mae uwch dîm arwain yr ysgol wedi profi cyfnod o newid dros y ddwy flynedd diwethaf ac wedi cael ei ailstrwythuro yn ddiweddar. Mae cyfrifoldebau o fewn y tîm hwn wedi eu diffinio'n glir a'u dyrannu'n synhwyrol.

Mae gan yr ysgol weledigaeth strategol erbyn hyn ac mae arweinwyr yr ysgol yn cyfathrebu'r weledigaeth hon yn glir i bawb. Mae'r arweinwyr wedi adnabod yn gywir eu blaenoriaethau ar gyfer datblygu a gwella. Mae'r rhain yn cynnwys codi safonau mewn perfformiad a gwella ansawdd yr addysgu, dysgu ac asesu. Serch hynny, dim ond ers yn ddiweddar iawn y mae'r staff cyfan wedi bod yn canolbwyntio ar y blaenoriaethau hyn.

Mae'r ysgol hefyd wedi ymateb yn gryf yn ddiweddar i'r angen i wella arweinyddiaeth a chynyddu atebolrwydd ar bob lefel. Mae'r arweinyddiaeth bellach yn cefnogi ac yn herio'r adrannau pwnc i gyflawni'n uwch. Nid yw hyn, fodd bynnag, wedi arwain at wella deilliannau ar ddiwedd cyfnod allweddol 4.

Mae gan yr ysgol swydd ddisgrifiadau sydd yn briodol ar gyfer llawer o aelodau'r staff. Er hynny, nid yw'r swydd ddisgrifiadau ar gyfer aelodau dros dro'r uwch dîm arwain yn gyfredol.

Mae'r arweinwyr canol yn ymwybodol o'u cyfrifoldebau am wella safonau ar draws yr ysgol. Maent wedi derbyn cefnogaeth a hyfforddiant buddiol i drafod data er mwyn olrhain cynnydd. Hyd at yn ddiweddar, serch hynny, nid oedd yr uwch dîm arwain yn pwysleisio arwyddocâd y cyfrifoldebau traws ysgol hyn yn ddigon trylwyr. Mae'r diffyg atebolrwydd hwn wedi bod yn andwyol i safonau ar ddiwedd cyfnod allweddol 4.

Nid yw'r ysgol wedi herio tanberfformiad hyd at yn gymharol ddiweddar. Ers mis Medi 2015, mae'r ysgol wedi tynhau'r cyswllt rhwng yr uwch dîm arwain a'r adrannau pwnc. Erbyn hyn, mae gan yr ysgol galendr o gyfarfodydd perthnasol a rheolaidd. Ar y cyfan, mae'r cyfarfodydd hyn yn canolbwyntio'n briodol ar drafod cynnydd disgyblion.

Mae gan yr ysgol drefniadau rheoli perfformiad addas. Fodd bynnag, nid yw'r targedau ar gyfer pob aelod o staff yn cysylltu'n briodol â blaenoriaethau cynllun gwella'r ysgol.

Mae'r corff llywodraethol yn gefnogol iawn i'r ysgol. Mae'n ymroddedig i bwysigrwydd strategol yr ysgol fel darparwr addysg cyfrwng Gymraeg. Mae'r trefniadau er mwyn sicrhau cyswllt rhwng y corff ac adrannau pwnc yr ysgol yn datblygu'n briodol. Fodd bynnag, nid yw'r llywodraethwyr wedi herio'r ysgol ddigon dros y blynyddoedd diwethaf er mwyn sicrhau bod safonau yn codi.

Gwella ansawdd: Digonol

Mae'r ysgol wedi cryfhau trefniadau hunanarfarnu yn ddiweddar. Mae'r arfarniadau'n fwy dadansoddol ac yn fwy treiddgar a miniog. Mae hunanarfarnu a chynllunio ar gyfer gwelliant strategol yn rhan reolaidd o fywyd cyfredol yr ysgol. Mae'r trefniadau wedi cyfrannu tuag at gynnal lefelau presenoldeb priodol, ond heb arwain at ddigon o welliant yng nghyfnod allweddol 4.

Mae calendr priodol o weithgareddau addas gan yr ysgol i fonitro a gwella ansawdd. Maent yn cynnwys arsylwi gwersi, archwiliadau o lyfrau disgyblion a chyfarfodydd rheolaidd sy'n ffocysu ar wella safonau. Ers Medi 2015, mae'r ysgol wedi paratoi dogfennau hunanarfarnu sy'n adnabod y cryfderau a'r meysydd i'w datblygu ymhob dangosydd ansawdd ac yn crynhoi'r rhain yn ddefnyddiol. O ganlyniad, mae gan reolwyr ar bob lefel ddealltwriaeth briodol o waith yr ysgol.

Mae'r uwch dîm arwain yn dadansoddi data perfformiad disgyblion yn fanwl, yn ystyried tueddiadau a chynnydd dros gyfnod ac yn adnabod cryfderau a'r gwendidau yn y deilliannau. Maent yn ystyried perfformiad yr ysgol yn y prif ddangosyddion o'i gymharu ag ysgolion eraill tebyg yn drylwyr. Mae rheolwyr canol yn datblygu eu medrau dadansoddi data yn effeithiol.

Ers Medi 2015, mae penaethiaid y pynciau craidd wedi gwella safon eu dogfennau hunanarfarnu ac maent yn briodol seiliedig ar brif flaenoriaethau'r ysgol. Mae'r adroddiadau'n cynnwys dadansoddiad addas o ddata perfformiad disgyblion. Serch hynny, nid yw'r adroddiadau hunanarfarnu'r adrannau yn talu digon o sylw i safon yr addysgu ac asesu. Yn gyffredinol, mae adroddiadau hunanarfarnu pynciau unigol yn amrywio gormod o ran cysondeb ac ansawdd.

Mae'r ysgol yn casglu barn disgyblion ar ansawdd y ddarpariaeth yn rheolaidd. Mae'r cyngor ysgol a'r fforymau pwnc yn cynnig sylwadau gwerthfawr ar yr addysgu a'r cwricwlwm. O ganlyniad, mae'r ysgol wedi gwneud newidiadau perthnasol yn y meysydd hyn. Cynigir cyfleoedd gwerthfawr i rieni leisio barn ar waith yr ysgol wrth lenwi holiaduron ac yn y cyfarfodydd rhieni.

Mae cyswllt priodol rhwng hunanarfarnu ar lefel ysgol gyfan a'r cynlluniau ar gyfer gwelliant. Mae'r cynllun datblygu ysgol cyfredol yn ddogfen gynhwysfawr sy'n blaenoriaethu'r rhan fwyaf o'r meysydd i'w datblygu a adnabyddir trwy'r adroddiad hunanarfarnu. Ar gyfer pob blaenoriaeth, mae amcanion priodol a chamau gweithredu manwl. Serch hynny, nid yw'r deilliannau dymunedig bob tro wedi'u diffinio'n ddigon manwl i'w mesur. Mae cynlluniau gwella adrannol yn cysylltu'n

briodol â'r meysydd i'w datblygu a amlygwyd yn yr adroddiadau hunanarfarnu adrannol. Mae targedau addas yn y cynlluniau gwella ar gyfer arfarnu llwyddiant y gweithredoedd.

Gweithio mewn partneriaeth: Da

Mae'r ysgol yn cydweithio'n effeithiol ag ystod eang o bartneriaid er mwyn ehangu profiadau ei disgyblion. Mae'r trefniadau gyda cholegau lleol yn sicrhau dewis addas o bynciau i bob disgybl yng nghyfnod allweddol 4. Mae llawer o ddisgyblion Blwyddyn 11 yn dychwelyd i'r chweched dosbarth ac mae'r ysgol yn cyflwyno ystod eang o bynciau trwy bartneriaeth ag ysgolion a cholegau lleol. Mae'r cydweithio ag ysgol leol yn sicrhau dewis ehangach o gyrsiau cyfrwng Cymraeg ôl 16. Mae trefniadau cadarn ar waith er mwyn sicrhau ansawdd y partneriaethau uchod.

Mae gan yr ysgol berthynas gadarnhaol â rhieni. Mae dyddiaduron y disgyblion, ynghyd ag adroddiadau rheolaidd, yn ddulliau effeithiol o gyflwyno cynnydd y disgyblion. Mae'r ysgol yn hygyrch i rieni a'r bwletin rhieni rheolaidd yn gyswllt cyfathrebu defnyddiol rhwng yr ysgol a'r cartref.

Mae gan yr ysgol bartneriaethau cadarn â busnesau lleol a rhyngwladol sydd yn hybu medrau dysgwyr o fewn y gymuned. Mae partneriaethau cryf wedi eu sefydlu rhwng yr ysgol a sefydliadau hyfforddiant cychwynnol i athrawon.

Mae cydweithio agos yn digwydd gyda'r ysgolion cynradd partner er mwyn sicrhau trosglwyddo effeithiol. Mae'r rhain yn cynnwys yr ysgolion cynradd Saesneg lleol sydd yn cyflwyno disgyblion i gynllun trochi'r ysgol.

Mae'r ysgol yn chwarae rhan ganolog ym mywyd y gymuned trwy gyfrwng amrediad eang o weithgareddau chwaraeon, elusennol a diwylliannol.

Rheoli adnoddau: Digonol

Mae'r ysgol yn rheoli ei hadnoddau a'r staff yn effeithlon. Defnyddir arbenigedd y staff yn dda ac mae cynlluniau addas i gynyddu eu gwybodaeth broffesiynol trwy weithgorau, cyrsiau arweinyddiaeth a mentora unigol. Mae'r rhan fwyaf o wersi yn cael eu haddysgu gan arbenigwyr pwnc. Mae gan yr ysgol drefniadau priodol i staff ddatblygu a rhannu eu gwybodaeth broffesiynol, i gefnogi addysgu ac i rannu arfer dda. Maent yn rhan o weithgorau defnyddiol sy'n canolbwyntio ar flaenoriaethau'r ysgol, megis llythrennedd, medrau a thaclo tangyflawni.

Mae'r ysgol yn gwneud defnydd priodol o'r cyllid i sicrhau profiadau gwerthfawr ac adnoddau addas ar gyfer y disgyblion. Mae trefniadau cadarn gan yr ysgol i reoli cyllid a gwariant. Mae'r pennaeth a'r bwrsar yn cadw rheolaeth bwrsasol ar y gwariant ac yn adrodd yn rheolaidd i'r llywodraethwyr ar sefyllfa ariannol yr ysgol. Dosrannir cyllid yn briodol i'r adrannau ar sail fformwla a gytunwyd arno. Er bod y niferoedd mewn ychydig o bynciau yn y chweched dosbarth yn isel, ar y cyfan, mae'n gost effeithiol. Mae'r ysgol yn cydweithio'n gyson ag ysgolion eraill i gynllunio darpariaeth briodol ar gyfer y pynciau hyn.

Adroddiad ar Ysgol Y Creuddyn
Mai 2016

Defnyddir y Grant Amddifadedd Disgyblion yn addas i gefnogi disgyblion o dan anfantais. O ganlyniad, mae safonau yn y Gymraeg ac yn Saesneg yng nghyfnod allweddol 4 wedi gwella i'r disgyblion hyn.

Ar sail perfformiad presennol, mae'r ysgol yn darparu gwerth digonol am arian.

Atodiad 1

6624038 - YSGOL Y CREUDDYN

Nifer y disgyblion ar y gofrestr

658

Disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim (PYDd) - cyfartaledd 3 blynedd

7.1

Grŵp PYD

1 (PYD<=10%)

Cyfnod allweddol 3

	Ysgol				Cyfartaledd y teulu (2015)	Cyfartaledd Cymru (2015)
	2012	2013	2014	2015		
Nifer y disgyblion yng ngharfan Blwyddyn 9	114	106	111	100		
Yn cyflawni dangosydd pynciau craidd (DPC) (%)	88.6	92.5	91.0	93.0	88.9	83.9
Chwarterl meincnod	1	1	3	2		
Saesneg						
Nifer y disgyblion yng ngharfan	114	106	111	100		
Yn cyflawni lefel 5+ (%)	89.5	92.5	91.9	94.0	91.1	87.9
Chwarterl meincnod	2	2	4	3		
Yn cyflawni lefel 6+ (%)	49.1	43.4	47.7	60.0	58.0	52.6
Chwarterl meincnod	3	4	4	4		
Cymraeg iaith gyntaf						
Nifer y disgyblion yng ngharfan	114	106	111	100		
Yn cyflawni lefel 5+ (%)	86.0	94.3	90.1	93.0	90.8	90.9
Chwarterl meincnod	2	1	3	2		
Yn cyflawni lefel 6+ (%)	54.4	63.2	55.9	60.0	57.5	56.1
Chwarterl meincnod	1	1	2	2		
Mathemateg						
Nifer y disgyblion yng ngharfan	114	106	111	100		
Yn cyflawni lefel 5+ (%)	89.5	93.4	92.8	96.0	92.3	88.7
Chwarterl meincnod	3	1	3	2		
Yn cyflawni lefel 6+ (%)	50.9	63.2	63.1	67.0	64.8	59.5
Chwarterl meincnod	4	3	4	3		
Gwyddoniaeth						
Nifer y disgyblion yng ngharfan	114	106	111	100		
Yn cyflawni lefel 5+ (%)	93.0	100.0	96.4	97.0	95.0	91.8
Chwarterl meincnod	3	1	3	3		
Yn cyflawni lefel 6+ (%)	49.1	67.0	62.2	67.0	65.8	58.5
Chwarterl meincnod	4	2	3	3		

Mae'r dangosydd pynciau craidd (DPC) yn cynrychioli canran y disgyblion sydd wedi cyrraedd lefel 5 neu uwch mewn Saesneg neu Gymraeg (iaith gyntaf), mathemateg a gwyddoniaeth gyda'i gilydd.

. yn dynodi nad yw'r eitem ddata yn ddilys.

* Gallai'r eitem hon ddatgelu gwybodaeth am unigolion, neu os nad yw'n ddigon trylwyr i'w chyhoeddi, os nad yw'n berthnasol neu os nad yw ar gael fel arall.

Mae'r chwarterl meincnod yn cymharu perfformiad un ysgol â pherfformiad ysgolion eraill sydd â lefelau tebyg o ddisgyblion sy'n cael prydau ysgol am ddim (PYDd). Defnyddir PYDd yn ddirprwy ar gyfer difreintedd cymdeithasol mewn ysgolion. Mae hyn yn caniatáu am gymharu perfformiad ysgol â pherfformiad ysgolion eraill yn yr un categori PYDd ac a allai, felly, fod yn derbyn nifer tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig.

Mae ysgol yn chwarterl meincnod 1 ymhlith y 25% o ysgolion sy'n perfformio orau ac sydd â lefelau prydau ysgol am ddim sy'n debyg i'r ysgol hon. Felly, mae lefelau cyrhaeddiad yr ysgol yn uwch nag mewn llawer o ysgolion eraill â lefelau tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig. Mae ysgol yn chwarterl meincnod 4 ymhlith y 25% o ysgolion sy'n perfformio waethaf ac â lefelau prydau ysgol am ddim sy'n debyg i'r ysgol hon. Felly, mae lefelau cyrhaeddiad yr ysgol yn is nag mewn llawer o ysgolion eraill sydd â lefelau tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig.

Caiff y meincnodau ar gyfer y Gymraeg eu cyfrifo gan ddefnyddio pob ysgol lle mae disgyblion yn dilyn cymwysterau Cymraeg mamiaith, ac maent yn seiliedig ar nifer yr ymgeiswyr. Nid ydynt yn cynnwys cymwysterau Cymraeg ail iaith.

6624038 - YSGOL Y CREUDDYN

Nifer y disgyblion ar y gofrestr
Disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim (PYDd) - cyfartaledd 3 blynedd
Grŵp PYD

658
7.1
1 (PYD<=10%)

Cyfnod allweddol 4

	Ysgol				Cyfartaledd y teulu (2015)	Cyfartaledd Cymru (2015)
	2012	2013	2014	2015		
Nifer y disgyblion 15 oed	117	123	110	105		
Canran y disgyblion 15 oed sydd:						
Wedi cyflawni trothwy lefel 2 yn cynnwys TGAU gradd A*-C mewn Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a mathemateg	69.2	62.6	68.2	62.9	65.5	57.9
Chwartel meincnod	2	3	3	4		
Wedi cyflawni trothwy lefel 2	80.3	81.3	88.2	84.8	91.6	84.1
Chwartel meincnod	3	4	3	4		
Wedi cyflawni trothwy lefel 1	95.7	94.3	97.3	100.0	98.4	94.4
Chwartel meincnod	4	4	4	1		
Wedi cyflawni'r dangosydd pwnc craidd (DPC)	59.8	56.9	65.5	61.9	62.8	54.8
Chwartel meincnod	3	4	3	4		
Sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio fesul disgybl	338.5	341.9	349.8	353.7	365.4	343.5
Chwartel meincnod	4	4	4	4		
Sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio a mwy fesul disgybl	337.9	339.8	348.2	351.8	360.7	338.7
Chwartel meincnod		
Cyflawnwyd pump neu fwy o raddau TGAU A* -A	16.2	22.8	20.9	18.1	20.5	16.6
Chwartel meincnod		
Wedi cyflawni A*-C mewn Saesneg	65.0	64.2	75.5	71.4	76.5	68.6
Chwartel meincnod	4	4	3	4		
Wedi cyflawni A*-C mewn mathemateg	73.5	74.0	72.7	69.5	70.3	64.4
Chwartel meincnod	3	2	3	4		
Wedi cyflawni A*-C mewn gwyddoniaeth	65.0	65.9	88.2	85.7	90.3	84.0
Chwartel meincnod	4	4	3	3		
Nifer y disgyblion 15 oed a gofrestrodd ar gyfer Cymraeg iaith gyntaf:	112	114	104	104		
O'r rheini â geisiodd Cymraeg iaith gyntaf:						
Wedi cyflawni A*-C mewn Cymraeg iaith gyntaf	83.0	70.2	75.0	76.0	77.6	75.2
Chwartel meincnod	1	3	2	2		

Mae'n cynnwys yr holl gymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer defnydd cyn-16 yng Nghymru.

Mae'n cynnwys canlyniadau ar gyfer disgyblion 15 oed, mewn ysgolion a gynhelir ac ysgolion annibynnol, a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn academaidd ac unrhyw arholiadau a gymerwyd ar oed cynharach. Oedrannau ar ddechrau'r flwyddyn academaidd.

Mae'r dangosydd pynciau craidd (DPC) yn cynrychioli canran y disgyblion sydd wedi cyrraedd lefel 2 neu uwch mewn Saesneg neu Gymraeg (iaith gyntaf), mathemateg a gwyddoniaeth gyda'i gilydd.

Caiff y sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio ei chyfrifo gan ddefnyddio'r 8 canlyniad gorau o'r holl gymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer defnydd cyn-16 yng Nghymru ar gyfer pob disgybl.

Yn achos disgyblion sy'n cofrestru ar gyfer Cymraeg iaith Gyntaf, defnyddir y radd orau ar gyfer Cymraeg iaith a llenyddiaeth. Enwadur y dangosydd yma yw'r disgyblion 15 oed a geisiodd arholiad Cymraeg iaith Gyntaf, yn hytrach na chyfanswm yr holl ddisgyblion 15 oed.

. yn dynodi nad yw'r eitem ddata yn ddilys.

* Gallai'r eitem hon ddatgelu gwybodaeth am unigolion, neu os nad yw'n ddigon trylwyr i'w chyhoeddi, os nad yw'n berthnasol neu os nad yw ar gael fel arall.

Mae'r chwarter meincnod yn cymharu perfformiad un ysgol â pherfformiad ysgolion eraill sydd â lefelau tebyg o ddisgyblion sy'n cael prydau ysgol am ddim (PYDd). Defnyddir PYDd yn ddirprwy ar gyfer difreintedd cymdeithasol mewn ysgolion. Mae hyn yn caniatáu am gymharu perfformiad ysgol â pherfformiad ysgolion eraill yn yr un categori PYDd ac a allai, felly, fod yn derbyn nifer tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig.

Mae ysgol yn chwarter meincnod 1 ymhlith y 25% o ysgolion sy'n perfformio orau ac sydd â lefelau prydau ysgol am ddim sy'n debyg i'r ysgol hon. Felly, mae lefelau cyrhaeddiad yr ysgol yn uwch nag mewn llawer o ysgolion eraill â lefelau tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig. Mae ysgol yn chwarter meincnod 4 ymhlith y 25% o ysgolion sy'n perfformio waethaf ac â lefelau prydau ysgol am ddim sy'n debyg i'r ysgol hon. Felly, mae lefelau cyrhaeddiad yr ysgol yn is nag mewn llawer o ysgolion eraill sydd â lefelau tebyg o ddisgyblion o gefndiroedd difreintiedig.

Caiff y meincnodau ar gyfer y Gymraeg eu cyfrifo gan ddefnyddio pob ysgol lle mae disgyblion yn dilyn cymwysterau Cymraeg mamiaith, ac maent yn seiliedig ar nifer yr ymgeiswyr. Nid ydynt yn cynnwys cymwysterau Cymraeg ail iaith.

6624038 - YSGOL Y CREUDDYN

Nifer y disgyblion ar y gofrestr

658

Disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim (PYDd) - cyfartaledd 3 blynedd

7.1

Grŵp PYD

1 (PYD<=10%)

Cyfnod allweddol 4 - perfformiad disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim

	Ysgol				Cyfartaledd y teulu (2015)	Cyfartaledd Cymru (2015)
	2012	2013	2014	2015		
Nifer y disgyblion 15 oed sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim	10	*	*	8		
Canran y disgyblion 15 oed sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim sydd:						
Wedi cyflawni trothwy lefel 2 yn cynnwys TGAU gradd A*-C mewn Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf a mathemateg	40.0	*	*	12.5	38.7	31.6
Wedi cyflawni trothwy lefel 2	50.0	*	*	62.5	75.7	69.4
Wedi cyflawni trothwy lefel 1	80.0	*	*	100.0	93.7	89.4
Wedi cyflawni'r dangosydd pwnc craidd (DPC)	20.0	*	*	12.5	36.9	29.3
Sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio fesul disgybl	253.4	*	*	300.3	323.4	303.7
Sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio a mwy fesul disgybl	253.4	*	*	295.4	317.4	296.4
Cyflawnwyd pump neu fwy o raddau TGAU A* -A	0.0	*	*	0.0	2.7	4.3
Wedi cyflawni A*-C mewn Saesneg	30.0	*	*	62.5	62.2	45.1
Wedi cyflawni A*-C mewn mathemateg	40.0	*	*	12.5	44.1	39.2
Wedi cyflawni A*-C mewn gwyddoniaeth	20.0	*	*	50.0	82.0	74.4
Nifer y disgyblion 15 oed a gofrestrodd ar gyfer Cymraeg iaith Gyntaf:	8	*	*	8		
O'r rheini â geisiodd Cymraeg iaith gyntaf:						
Wedi cyflawni A*-C mewn Cymraeg iaith gyntaf	62.5	*	*	87.5	59.8	51.5

Mae'n cynnwys yr holl gymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer defnydd cyn-16 yng Nghymru.

Mae'n cynnwys canlyniadau ar gyfer disgyblion 15 oed, mewn ysgolion a gynhelir ac ysgolion annibynnol, a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn academaidd ac unrhyw arholiadau a gymerwyd ar oed cynharach. Oedrannau ar ddechrau'r flwyddyn academaidd.

Mae'r dangosydd pynciau craidd (DPC) yn cynrychioli canran y disgyblion sydd wedi cyrraedd lefel 2 neu uwch mewn Saesneg neu Gymraeg (iaith gyntaf), mathemateg a gwyddoniaeth gyda'i gilydd.

Caiff y sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog wedi'i chapio ei chyfrifo gan ddefnyddio'r 8 canlyniad gorau o'r holl gymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer defnydd cyn-16 yng Nghymru ar gyfer pob disgybl.

Yn achos disgyblion sy'n cofrestru ar gyfer Cymraeg iaith Gyntaf, defnyddir y radd orau ar gyfer Cymraeg iaith a llenyddiaeth. Enwadur y dangosydd yma yw'r disgyblion 15 oed a geisiodd arholiad Cymraeg iaith Gyntaf, yn hytrach na chyfanswm yr holl ddisgyblion 15 oed.

. yn dynodi nad yw'r eitem ddata yn ddilys.

* Gallai'r eitem hon ddatgelu gwybodaeth am unigolion, neu os nad yw'n ddigon trylwyr i'w chyhoeddi, os nad yw'n berthnasol neu os nad yw ar gael fel arall.

6624038 - YSGOL Y CREUDDYN

Nifer y disgyblion ar y gofrestr yn y chweched dosbarth

135

Cyfnod allweddol 5

	Ysgol				Cyfartaledd y teulu (2015)	Cyfartaledd Cymru (2015)
	2012	2013	2014	2015		
Nifer y disgyblion 17 oed	38	49	63	64		
Sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog fesul disgybl	1013.4	1033.5	1002.3	981.7	885.2	799.7
Nifer y disgyblion 17 oed sy'n sefyll cymwysterau cyfwerth â 2 Safon Uwch:	38	48	62	63		
O'r rheiny a gofnododd swm sydd gyfwerth â 2 gymhwyster Safon Uwch:						
Wedi cyflawni trothwy lefel 3	89.5	97.9	96.8	98.4	99.2	97.0
Wedi cyflawni 3 A*-A mewn arholiadau Safon Uwch neu gyfwerth	7.9	12.5	6.5	6.3	8.1	7.9
Wedi cyflawni 3 A*-C mewn arholiadau Safon Uwch neu gyfwerth	78.9	83.3	82.3	84.1	82.2	68.1

Yn cynnwys pob cymhwyster cydnabyddedig yng Nghymru.

Mae'n cynnwys canlyniadau ar gyfer disgyblion 17 oed, mewn ysgolion a gynhelir, a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn academaidd ac unrhyw arholiadau a gymerwyd ar oed cynharach. Oedrannau ar ddechrau'r flwyddyn academaidd.

Mae'r sgôr pwyntiau ehangach cyfartalog ar gyfer disgyblion 17 oed yn cynnwys yr holl gymwysterau a gymeradwywyd ar gyfer defnydd cyn-18 yng Nghymru.

Mae trothwy lefel 3 wedi'i seilio ar nifer y disgyblion 17 oed sy'n sefyll cymwysterau cyfwerth â 2 Safon Uwch.

. yn dynodi nad yw'r eitem ddata yn ddilys.

* Gallai'r eitem hon ddatgelu gwybodaeth am unigolion, neu os nad yw'n ddigon trylwyr i'w chyhoeddi, os nad yw'n berthnasol neu os nad yw ar gael fel arall.

Mae rhagor o wybodaeth ar gael o wefan Llywodraeth Cymru, Fy Ysgol Leol, yn y ddolen isod.

<http://mylocalschool.wales.gov.uk/index.html?iaith=cym>

Atodiad 2

Adroddiad boddhad rhanddeiliaid

Ymatebion i'r holiadur i ddysgwyr

Yn dynodi'r meincnod – mae hwn yn gyfanswm o'r holl ymatebion hyd hyn ers mis Medi 2010.

	Number of responses Nifer o ymatebion	Strongly Agree Cytuno'n gryf	Agree Cytuno	Disagree Anghytuno	Strongly disagree Anghytuno'n gryf	
I feel safe in my school	112	79 71%	33 29%	0 0%	0 0%	Rwy'n teimlo'n ddiogel yn fy ysgol.
		44%	52%	4%	1%	
The school deals well with any bullying	111	47 42%	61 55%	3 3%	0 0%	Mae'r ysgol yn delio'n dda ag unrhyw fwlio.
		26%	57%	15%	3%	
I have someone to talk to if I am worried	110	58 53%	50 45%	2 2%	0 0%	Mae gen i rywun i siarad ag ef/â hi os ydw i'n poeni.
		38%	52%	8%	1%	
The school teaches me how to keep healthy	112	38 34%	69 62%	5 4%	0 0%	Mae'r ysgol yn fy nysgu i sut i aros yn iach.
		23%	56%	18%	3%	
There are plenty of opportunities at school for me to get regular exercise	112	61 54%	42 38%	9 8%	0 0%	Mae digonedd o gyfleoedd yn yr ysgol i mi gael ymarfer corff yn rheolaidd.
		45%	45%	9%	2%	
I am doing well at school	112	55 49%	57 51%	0 0%	0 0%	Rwy'n gwneud yn dda yn yr ysgol.
		32%	62%	5%	1%	
The teachers help me to learn and make progress and they help me when I have problems	110	42 38%	65 59%	3 3%	0 0%	Mae'r athrawon yn fy helpu i ddysgu a gwneud cynnydd ac maent yn fy helpu pan fydd gen i broblemau.
		38%	55%	6%	1%	
My homework helps me to understand and improve my work in school	112	35 31%	67 60%	10 9%	0 0%	Mae fy ngwaith cartref yn fy helpu i ddeall a gwella fy ngwaith yn yr ysgol.
		20%	53%	21%	5%	
I have enough books and equipment, including computers, to do my work	110	54 49%	48 44%	6 5%	2 2%	Mae gen i ddigon o lyfrau, offer a chyfrifiaduron i wneud fy ngwaith.
		45%	46%	7%	1%	
Pupils behave well and I can get my work done	112	23 21%	70 62%	18 16%	1 1%	Mae disgyblion eraill yn ymddwyn yn dda ac rwy'n gallu gwneud fy ngwaith.
		10%	56%	27%	6%	
Staff treat all pupils fairly and with respect	111	41 37%	56 50%	11 10%	3 3%	Mae staff yn trin pob disgybl yn deg ac yn dangos parch atynt.
		29%	50%	17%	5%	

		Number of responses Nifer o ymatebion	Strongly Agree Cytuno'n gryf	Agree Cytuno	Disagree Anghytuno	Strongly disagree Anghytuno'n gryf	
The school listens to our views and makes changes we suggest		112	42 38%	62 55%	8 7%	0 0%	Mae'r ysgol yn gwranddo ar ein barn ac yn gwneud newidiadau rydym ni'n eu hawgrymu.
			17%	53%	25%	5%	
I am encouraged to do things for myself and to take on responsibility		111	53 48%	57 51%	0 0%	1 1%	Rwy'n cael fy annog i wneud pethau drosaf fy hun a chymryd cyfrifoldeb.
			35%	59%	5%	1%	
The school helps me to be ready for my next school, college or to start my working life		110	46 42%	60 55%	4 4%	0 0%	Mae'r ysgol yn helpu i mi fod yn barod ar gyfer fy ysgol nesaf, y coleg neu i ddechrau fy mywyd gwaith.
			36%	54%	9%	2%	
The staff respect me and my background		112	55 49%	54 48%	3 3%	0 0%	Mae'r staff yn fy mharchu i a'm cefndir.
			37%	53%	7%	2%	
The school helps me to understand and respect people from other backgrounds		112	53 47%	53 47%	5 4%	1 1%	Mae'r ysgol yn helpu i mi ddeall a pharchu pobl o gefndiroedd eraill.
			36%	56%	7%	1%	
Please answer this question if you are in Year 10 or Year 11: I was given good advice when choosing my courses in key stage 4		42	18 43%	20 48%	4 10%	0 0%	Atebwch y cwestiwn hwn os ydych ym Mlwyddyn 10 neu Flwyddyn 11: Cefais gyngor da wrth ddewis fy nghyrsiau yng nghyfnod allweddol 4.
			28%	51%	16%	5%	
Please answer this question if you are in the sixth form: I was given good advice when choosing my courses in the sixth form		20	11 55%	6 30%	3 15%	0 0%	Atebwch y cwestiwn hwn os ydych chi yn y chweched dosbarth: Cefais gyngor da wrth ddewis fy nghyrsiau yn y chweched dosbarth.
			28%	50%	16%	7%	

Ymateb i'r holiadur i rieni

Yn dynodi'r meincnod – mae hwn yn gyfanswm o'r holl ymatebion hyd hyn ers mis Medi 2010.

	Number of responses Nifer o ymatebion	Strongly Agree Cytuno'n gryf	Agree Cytuno	Disagree Anghytuno	Strongly disagree Anghytuno'n gryf	Don't know Ddim yn gwybod	
Overall I am satisfied with the school.	122	37 30%	70 57%	13 11%	2 2%	1	Rwy'n fodlon â'r ysgol yn gyffredinol.
		43%	50%	5%	1%		
My child likes this school.	121	54 45%	58 48%	6 5%	3 2%	0	Mae fy mhlentyn yn hoffi'r ysgol hon.
		47%	48%	4%	1%		
My child was helped to settle in well when he or she started at the school.	120	61 51%	57 48%	0 0%	2 2%	3	Cafodd fy mhlentyn gymorth i ymgartrefu'n dda pan ddechreuodd yn yr ysgol.
		51%	45%	4%	1%		
My child is making good progress at school.	120	34 28%	76 63%	9 8%	1 1%	2	Mae fy mhlentyn yn gwneud cynnydd da yn yr ysgol.
		46%	49%	5%	1%		
Pupils behave well in school.	111	29 26%	70 63%	11 10%	1 1%	11	Mae disgyblion yn ymddwyn yn dda yn yr ysgol.
		24%	60%	12%	3%		
Teaching is good.	111	21 19%	71 64%	14 13%	5 5%	12	Mae'r addysgu yn dda.
		34%	59%	6%	1%		
Staff expect my child to work hard and do his or her best.	118	42 36%	70 59%	6 5%	0 0%	4	Mae'r staff yn disgwyl i fy mhlentyn weithio'n galed ac i wneud ei orau.
		51%	46%	2%	1%		
The homework that is given builds well on what my child learns in school.	108	25 23%	65 60%	15 14%	3 3%	14	Mae'r gwaith cartref sy'n cael ei roi yn adeiladu'n dda ar yr hyn mae fy mhlentyn yn ei ddysgu yn yr ysgol.
		32%	56%	9%	2%		
Staff treat all children fairly and with respect.	108	24 22%	64 59%	15 14%	5 5%	13	Mae'r staff yn trin pob plentyn yn deg a gyda pharch.
		35%	52%	10%	3%		
My child is encouraged to be healthy and to take regular exercise.	112	31 28%	60 54%	19 17%	2 2%	11	Caiff fy mhlentyn ei annog i fod yn iach ac i wneud ymarfer corff yn rheolaidd.
		35%	56%	8%	1%		
My child is safe at school.	122	50 41%	67 55%	3 2%	2 2%	1	Mae fy mhlentyn yn ddiogel yn yr ysgol.
		43%	53%	3%	1%		
My child receives appropriate additional support in relation to any particular individual needs'.	98	27 28%	57 58%	11 11%	3 3%	22	Mae fy mhlentyn yn cael cymorth ychwanegol priodol mewn perthynas ag unrhyw anghenion unigol penodol.
		37%	52%	8%	2%		
I am kept well informed about my child's progress.	121	33 27%	65 54%	21 17%	2 2%	2	Rwy'n cael gwybodaeth gyson am gynnydd fy mhlentyn.
		34%	51%	12%	3%		

	Number of responses Nifer o ymatebion	Strongly Agree Cytuno'n gryf	Agree Cytuno	Disagree Anghytuno	Strongly disagree Anghytuno'n gryf	Don't know Ddim yn gwybod	
I feel comfortable about approaching the school with questions, suggestions or a problem.	118	53 45%	50 42%	13 11%	2 2%	5	Rwy'n teimlo'n esmwyth ynglŷn â gofyn cwestiwn i'r ysgol, gwneud awgrymiadau neu nodi problem.
		43%	48%	7%	2%		
I understand the school's procedure for dealing with complaints.	109	36 33%	62 57%	9 8%	2 2%	14	Rwy'n deall trefn yr ysgol ar gyfer delio â chwynion.
		31%	56%	11%	2%		
The school helps my child to become more mature and take on responsibility.	110	45 41%	58 53%	5 5%	2 2%	13	Mae'r ysgol yn helpu fy mhlentyn i ddod yn fwy aeddfed ac i ysgwyddo cyfrifoldeb.
		38%	55%	6%	1%		
My child is well prepared for moving on to the next school or college or work.	94	33 35%	47 50%	12 13%	2 2%	27	Mae fy mhlentyn wedi'i baratoi'n dda ar gyfer symud ymlaen i'r ysgol nesaf neu goleg neu waith.
		32%	55%	11%	2%		
There is a good range of activities including trips or visits.	117	31 26%	61 52%	22 19%	3 3%	6	Mae amrywiaeth dda o weithgareddau, gan gynnwys teithiau neu ymweliadau.
		37%	51%	10%	2%		
The school is well run.	105	28 27%	61 58%	12 11%	4 4%	17	Mae'r ysgol yn cael ei rhedeg yn dda.
		42%	50%	5%	2%		

Atodiad 3

Y tîm arolygu

Vaughan Williams	Arolygydd Cofnodol
Hywel Jones	Arolygydd Tîm
Gareth Kiff	Arolygydd Tîm
Huw Collins	Arolygydd Tîm
Jeffrey Davies	Arolygydd Lleyg
Nia Roberts	Arolygydd Cymheiriaid
Owain Gethin Davies	Enwebai

Copïau o'r adroddiad

Mae copïau o'r adroddiad hwn ar gael gan yr ysgol ac ar wefan Estyn (www.estyn.llyw.cymru)

Grwpiau blwyddyn, y Cyfnod Sylfaen a chyfnodau allweddol

Mae ysgolion yn defnyddio system gyffredin o rifo grwpiau blwyddyn o ddechrau addysg ysgol orfodol i 18 oed. Mae'r system hon yn pwysleisio pwysigrwydd parhad ac yn hwyluso cyfathrebu ymhlith ysgolion, cyrff llywodraethol, rhieni ac awdurdodau lleol.

Mae'r tabl canlynol yn nodi'r amrediad oedrannau sy'n berthnasol i bob grŵp blwyddyn. Er enghraifft, mae Blwyddyn 1 yn cyfeirio at y grŵp o ddisgyblion sy'n cyrraedd 6 oed yn ystod y flwyddyn academaidd, a Blwyddyn 13 yw'r grŵp blwyddyn sy'n cyrraedd 18 oed yn ystod y flwyddyn academaidd.

Cyfnod cynradd:

Blwyddyn	Meithrin	Derbyn	B1	B2	B3	B4	B5	B6
Oedrannau	3-4	4-5	5-6	6-7	7-8	8-9	9-10	10-11

Cyfnod uwchradd:

Blwyddyn	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13
Oedrannau	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18

Mae'r Cyfnod Sylfaen a'r cyfnodau allweddol yn cwmpasu'r grwpiau blwyddyn canlynol:

Cyfnod Sylfaen	Meithrin, Dosbarth Derbyn, Blwyddyn 1 a Blwyddyn 2
Cyfnod allweddol 2	Blwyddyn 3 i Flwyddyn 6
Cyfnod allweddol 3	Blwyddyn 7 i Flwyddyn 9
Cyfnod allweddol 4	Blwyddyn 10 a Blwyddyn 11

Rhestr termau

Termau cyfnod allweddol 3

Y dangosydd pwnc craidd (DPC)

Mae cynnydd mewn dysgu trwy gyfnod allweddol 3 yn cael ei ddangos gan lefelau (lefel 1 i lefel 7 yn bennaf).

Mae'r dangosydd pwnc craidd yng nghyfnod allweddol 3 yn ymwneud â'r perfformiad disgwylidig ym mhynciau craidd y Cwricwlwm Cenedlaethol:

- Saesneg neu Gymraeg ¹
- mathemateg
- gwyddoniaeth

Erbyn diwedd cyfnod allweddol 3, yn bedair ar ddeg oed, disgwylir i ddisgyblion gyrraedd lefel 5 a disgwylir i'r disgyblion mwy abl gyrraedd lefel 6 neu uwch.

Rhaid i ddisgyblion gyrraedd y lefel ddisgwylidig o leiaf (lefel 5) yn y tri phwnc craidd er mwyn cyflawni'r dangosydd pwnc craidd.

Termau cyfnod allweddol 4 a'r chweched dosbarth

Dangosydd pwnc craidd (DPC)	Mae hyn yn ymwneud â'r perfformiad disgwylidig mewn Cymraeg neu Saesneg, mathemateg a gwyddoniaeth, sef pynciau craidd y Cwricwlwm Cenedlaethol.
Teuluoedd o ysgolion	Crëwyd y rhain i alluogi ysgolion i gymharu eu perfformiad nhw â pherfformiad ysgolion tebyg ledled Cymru. Mae teuluoedd yn cynnwys naw ysgol arall y mae cyfrannau tebyg o ddisgyblion: yn gymwys i gael prydau ysgol am ddim, sy'n byw mewn 20% o'r ardaloedd mwyaf difreintiedig yng Nghymru, sydd ag anghenion addysgol arbennig ar gynllun Gweithredu gan yr Ysgol a Mwy neu ar ddatganiad ac y mae Saesneg fel iaith ychwanegol iddynt a'u caffaeliad yn llai na chymwys.
Lefel 1	Mae hyn yn gyfwerth â chymhwyster TGAU gradd D i G.
Trothwy Lefel 1	Mae hyn yn gyfwerth â phum cymhwyster TGAU graddau D i G.
Lefel 2	Mae hyn yn gyfwerth â chymhwyster TGAU gradd A* i C.

¹ Nid yw'r dangosydd hwn yn cynnwys cymwysterau Cymraeg ail iaith.

Trothwy Lefel 2 yn cynnwys Cymraeg ¹ neu Saesneg a mathemateg	Mae hyn yn golygu dysgu sy'n gyfwerth â phum cymhwyster TGAU graddau A* i C yn cynnwys Cymraeg neu Saesneg a mathemateg.
Trothwy Lefel 2	Mae hyn yn golygu pum cymhwyster TGAU graddau A* i C neu gyfwerth.
Lefel 3	Mae hyn yn gyfwerth â chymhwyster Safon Uwch gradd A*-E.
Trothwy Lefel 3	Mae hyn yn gyfwerth â dau gymhwyster Safon Uwch gradd A* i E.
Sgôr pwyntiau cyfartalog ehangach	Mae hyn yn cynnwys yr holl gymwysterau a gymeradwywyd i'w defnyddio yng Nghymru yn yr oed perthnasol, er enghraifft, yn 16 neu'n 18 oed.
Sgôr pwyntiau ehangach wedi'i chapio	Mae hyn yn cynnwys yr wyth canlyniad gorau o'r holl gymwysterau a gymeradwywyd i'w defnyddio yng Nghymru yn 16 oed.
Grwpiau meincnodi	Caiff ysgolion eu rhoi mewn grwpiau gyda'i gilydd yn unol â chyfran y disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim er mwyn cymharu eu perfformiad nhw â pherfformiad ysgolion tebyg mewn dangosyddion gwahanol.
Deilliannau wedi'u modelu	Rhagfynegiad o berfformiad cymedrig ysgol yw hyn, yn seiliedig ar y berthynas ystadegol rhwng cyfran y disgyblion sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim a dangosydd penodol.